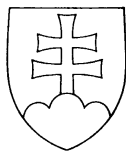


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 2323-12089/2014/Pal/571450108/Z7

Košice 17.04.2014



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3289-24353/2009/Hut/571450108 zo dňa 27.07.2009 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 6510-25706/2010/Kov/571450108/Z1 zo dňa 30.08.2010, č. 1149-28544/2012//Mer,Haj/571450108/Z2 zo dňa 22.10.2012, č. 3381-14288/2013/Wit/571450108/Z3 zo dňa 07.06.2013, č. 3877-27590/2013/Mer/571450108/ZSP4 zo dňa 25.10.2013 a č. 3876-23402/2013/Mer/571450108/ZK5 zo dňa 10.09.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania

Teplická 34, 058 01 Poprad,
okres: Poprad

prevádzkovateľovi:

Obchodné meno: **Schüle Slovakia, s.r.o.**
Sídlo: **Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad**
IČO: **36 460 567**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na zmenu technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ak nepodlieha stavebnému konaniu – „osadenie odsávacích zariadení nad tlakové horizontálne lisy (14 ks) v halách 1, 2 a 5“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti I. Údaje o prevádzke v kapitole B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v bode 2. Výrobné zariadenia prevádzky dopĺňa odstavec s nasledovným znením:

Nad tlakovými horizontálnymi lisami (14 ks) v halách 1, 2 a 5 sú umiestnené odsávacie zariadenia slúžiace na zachytávanie pary, ktorá obsahuje zanedbateľné množstvo deliacej emulzie na báze vosku. Odsávacie zariadenie pozostáva z odsávacieho krytu, filtračnej jednotky, konštrukcie – podesty a riadenia. Filtračná jednotka je stavebnicovej konštrukcie a pozostáva z demistera, elektrofiltra a umývacieho zariadenia. Odsávacie zariadenie vypúšťa vyčistený vzduch späť do pracovného prostredia, parametre vyčisteného vzduchu – max. $0,5 \text{ mg.m}^{-3}$ tuhých znečisťujúcich látok.

2) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa v bode 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku dopĺňa podmienka 1.9 v tomto znení:

1.9 Prevádzkovateľ je povinný k žiadosti o udelenie súhlasu na prevádzku technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene, ktorá nepodlieha stavebnému konaniu – „osadenie odsávacích zariadení nad tlakové horizontálne lisy (14 ks) v halách 1, 2 a 5“ predložiť správu z merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime, vykonaného odborne spôsobilou osobou v zmysle zákona č. 355/2007 o ochrane zdravia, o rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorou preukáže dodržiavanie limitných hodnôt pre hluk uvedených v bode B.3.1 časti II. integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ na účely vyššie uvedeného merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou môže vykonať prevádzkovú skúšku odsávacích zariadení nad tlakovými horizontálnymi lisami, maximálne po dobu 5 dní. Termín vykonania tejto prevádzkovej skúšky je prevádzkovateľ povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred jej začatím.

Integrované povolenie s výnimkou zmeny uvedenej v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 3289-24353/2009/Hut/571450108 zo dňa 27.07.2009, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad, doručenej IŽP Košice dňa 27.01.2014.

Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad požiadala listom doručeným na IŽP Košice dňa 27.01.2014 o zníženie správneho poplatku za podanú žiadosť v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 2323-3349/57/2014/Pal zo dňa 31.01.2014 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na zmenu technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ak nepodlieha stavebnému konaniu – „osadenie odsávacích zariadení nad tlakové horizontálne lisy (14 ks) v halách 1, 2 a 5“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníka konania, dotknutú obec a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 2469-3988/57/2014/Pal/Z7 zo dňa 07.02.2014, doručeným v dňoch 13.02.2014 a 14.02.2014. IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutému orgánu 15 dňovú lehotu, ktorá uplynula dňom 03.03.2014.

IŽP Košice zároveň požiadal dotknutú obec, aby v súlade s § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy. Uvedené údaje boli mestom Poprad zverejnené od 18.02.2014 do 05.03.2014.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil od 11.02.2014 do 25.02.2014 na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania žiadosť a od 11.02.2014 do 17.03.2014 zverejnil na úradnej tabuli stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 3 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil od 11.02.2014 do 25.02.2014 na svojom webovom sídle (www.sizp.sk), v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od 11.02.2014 do 17.03.2014 na svojej úradnej tabuli výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

IŽP Košice vykonal v predmetnej prevádzke dňa 13.03.2014 preverenie úplnosti a pravdivosti údajov uvedených v žiadosti o vydanie zmeny integrované povolenia.

Dňa 13.03.2014 sa písomné prihlásil za účastníka konania a ako aj zainteresovaná verejnosť Ing. Ján Val'ko, Záhradnícka 74, 821 05 Bratislava. Dňa 13.03.2014 sa písomné prihlásili za účastníkov konania a ako aj zainteresovaná verejnosť hromadnou prihláškou:

- Ján Val'ko, Široká 98, 058 01 Poprad,
- Emília Val'ková, Široká 98, 058 01 Poprad,
- Marta Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad,
- Viera Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad,
- Zdenka Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad,
- Ľubomír Sendecký, Široká 84, 058 01 Poprad,
- Anna Franková, Široká 78, 058 01 Poprad,
- Peter Franko, Široká 78, 058 01 Poprad,

ktorí na zastupovanie vo veci predmetnej zmeny integrovaného konania splnomocnili Občianske združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie, so sídlom Široká 18889/64, 058 01 Poprad. Účastníci konania a zainteresovaná verejnosť sa prihlásili v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania. Dňom doručenia písomnej prihlášky na IŽP Košice podanej po zverejnení žiadosti podľa § 11 ods. 3 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ sa vyššie uvedení prihlásení stali účastníkmi konania. Účastníci konania podľa

§ 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zároveň požiadali o nariadenie ústneho pojednávania.

IŽP Košice na základe požiadavky prihlásených účastníkov konania v súlade s ustanovením § 15 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ listom č. 2323-8664/57/2014/Pal/Z7 zo dňa 18.03.2014 nariadil ústne pojednávanie na deň 11.04.2014. IŽP Košice zároveň určil prevádzkovateľovi v prizvaní na ústne pojednávanie povinnosť doložiť na ústnom pojednávaní písomné vyjadrenie k otázkam účastníka konania Ing. Jána Vaľka, technické riešenie na elimináciu hluku a k akej produkcii odpadov (deliacej emulzie v uvoľnenej pare) dochádzalo doteraz a ako sa zlepši situácia po osadení navrhovaných filtrov.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 11.04.2014, na ktorom sa zúčastnili IŽP Košice, Schüle Slovakia, s.r.o. a Ing. Ján Vaľko, ako účastník konania a zástupca Občianskeho združenia Popradčania za čistejšie životné prostredie, bola v súlade s ustanoveniami § 15 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli prerokované:

- 1) žiadosť prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia,
- 2) písomné prihlášky do konania, písomné vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti ku dňu ústneho pojednávania:
 - Schüle Slovakia, s.r.o., písomné vyjadrenie k otázkam účastníka konania Ing. Jána Vaľka doložené na ústnom pojednávaní,
 - Mesto Poprad, vyjadrenie č. 7540/2369/2014, OÚR-St zo dňa 25.02.2014,
 - Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, vyjadrenie č. OU-PP-OSZP-2014/00360-02-CA zo dňa 27.02.2014,
 - Ing. Ján Vaľko, prihláška do konania za účastníka konania zo dňa 11.03.2014,
 - Ján Vaľko, Emília Vaľková, Viera Sendecká, Zdenka Sendecká, Ľubomír Sendecký, Anna Franková, Peter Franko hromadná prihláška do konania za účastníka konania zo dňa 11.03.2014.

V rámci zmeny integrovaného povolenia boli k predloženej žiadosti zaslané vyjadrenia dotknutého orgánu Okresného úradu Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-PP-OSZP-2014/00360-02-CA zo dňa 27.02.2014 a účastníka konania Mesta Poprad č. 7540/2369/2014 OÚR-St zo dňa 25.02.2014, v ktorých neboli k vydaniu zmeny integrovaného povolenia uplatnené žiadne pripomienky.

Ing. Ján Vaľko v prihláške do konania za účastníka konania a účastníci konania v hromadnej prihláške do konania za účastníka konania zhodne uviedli nasledujúce:

„Je uvedené, že dôjde aj k navýšeniu hluku, konkrétne hladina akustického hluku by mala dosiahnuť 80dB dva metre nad podlahou. Keďže už dnes ide o nepretržitú 24 – hodinovú prevádzku a v minulosti boli hladiny hluku niekoľkokrát prekročené – zaujíma ma technické riešenie na elimináciu hluku. Ďalej ma zaujíma na koľkých lisoch z akého celkového počtu bude filtračné zariadenie umiestnené a k akej produkcii odpadov (deliacej emulzie

v uvoľnenej pare) dochádzalo doteraz a ako sa zlepši situácia po osadení navrhovaných filtrov. Tieto informácie sú pre mňa dôležité z hľadiska výsledného vplyvu prevádzky na moje práva súvisiace s užívaním mojej nehnuteľnosti, právo na pohodu bývania, ako aj moje právo na súkromie a priaznivé životné prostredie.“

IŽP Košice uvedené pripomienky vyhodnotil nasledovne:

Prevádzkovateľ vo svojom vyjadrení doloženom na ústnom pojednávaní konštatoval, že hladina akustického hluku navrhovaného zariadenia je nižšia, ako jestvujúci hluk vo výrobnej hale. Taktiež uviedol, že pri pôsobení hluku z viacerých zdrojov výsledný akustický hluk nie je vyjadrený súčtom jednotlivých zdrojov, z uvedeného dôvodu hlukové imisie pre občanov mesta Poprad sa nezvýšia. IŽP Košice uvedenú pripomienku posúdil a určil prevádzkovateľovi v bode J.1.9 časť II. tohto rozhodnutia povinnosť preukázať pred uvedením odsávacích zariadení nad tlakovými horizontálnymi lismi do prevádzky dodržiavanie limitných hodnôt pre hluk, uvedených v bode B.3.1 časti II. integrovaného povolenia. Odsávacie zariadenia budú osadené nad tlakové horizontálne lisy (14 ks) v halách 1, 2 a 5. V predmetnej prevádzke je na tlakové odlievanie inštalovaných 20 lisov, z toho 14 ks horizontálnych a 6 ks vertikálnych tlakových lisov. IŽP Košice uvádza, že prevádzkovateľ má integrovaným povolením povolené používať deliace emulzie. Uvoľnené časti roztoku deliacej emulzie do pracovného prostredia v podobe pary sa považujú za fugitívne emisie. Na základe vyjadrenia prevádzkovateľa, hodnoty priemernej koncentrácie tuhých znečisťujúcich látok v priestoroch výrobných hál č. 2 a 5 boli preukázané vo výške $1,8 \text{ mg.m}^{-3}$. Odsávacie zariadenia budú vypúšťať späť do pracovného prostredia vyčistený vzduch s obsahom maximálne $0,5 \text{ mg.m}^{-3}$ tuhých znečisťujúcich látok.

Prevádzkovateľ na ústnom pojednávaní predložil písomné vyjadrenie k otázkam účastníka konania Ing. Jána Val'ka. V rámci tohto vyjadrenia prevádzkovateľ zniesol nasledujúcu námietku:

„Dňa 13.03.2014 sa písomne prihlásil Ing. Ján Val'ko s tvrdením, že je účastníkom konania, s čím Schüle Slovakia, s.r.o. nesúhlasí nakoľko predmetný zámer nemá vplyv na práva a právom chránené záujmy In. Jána Val'ka, bytom Záhradnícka 74, Bratislava a máme za to, že v súlade s § 10 ods. b) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. sa preukázal opak tvrdenia Ing. Jána Val'ka. Súčasne Schüle Slovakia, s.r.o. nesúhlasí, aby v danom konaní mala štatút účastníka konania zainteresovaná verejnosť Občianske združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie, nakoľko to je v rozpore s § 10 ods. c) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z.“

IŽP Košice priznal Ing. Jánovi Val'kovi bytom Záhradnícka 74, Bratislava postavenie účastníka konania podľa § 14 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a podľa § 10 ods. b) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a má za to, že práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti Ing. Jána Val'ka ako spolumahiteľa nehnuteľnosti s prechodným pobytom v predmetnej nehnuteľnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté respektíve môže byť rozhodnutím vo svojich právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach priamo dotknutý. IŽP Košice konštatuje, že Občianskemu združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie nepriznal postavenie účastníka konania.

Ing. Ján Val'ko na ústnom pojednávaní uplatnil k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nasledujúce pripomienky:

1. Žiadam o predloženie aktuálneho merania hluku (v nočných hodinách) na pozemku rodinných domov, posledné meranie bolo v roku 2007 a vypracovanie hlukovej štúdie – aký dopad bude predstavovať inštalácia investícií.
2. Žiadam doplniť informáciu, čo je v deliaciej emulzii (rozbor tejto emulzie) a urobiť odhad aké množstvo emulzie ročne sa produkuje.
3. K námietke Schule, že nie som účastníkom konania – podotýkam, že som spolumahiteľom rodinného domu na ulici široká 98 a cez víkendy užívam svoju nehnuteľnosť.
4. Žiadam zabezpečenie vyjadrenia RÚVZ v Poprade.

IŽP Košice pripomienku uvedenú v bode 1 posúdil a určil prevádzkovateľovi v bode J.1.9 časť II. tohto rozhodnutia povinnosť preukázať pred uvedením odsávacích zariadení nad tlakovými horizontálnymi lisami do prevádzky dodržiavanie limitných hodnôt pre hluk, uvedených v bode B.3.1 časti II. integrovaného povolenia. K pripomienke č. 2 IŽP Košice uvádza, že prevádzkovateľ má integrovaným povolením povolené používať deliace emulzie. Predmetné emulzie sú emulzie polysiloxanov, syntetických polymerov, emulgátorov a vody, prevádzkovateľ uviedol, že v roku 2013 spotreboval 45 600 l deliacich emulzií. S pripomienkou uvedenou v bode 3 sa IŽP Košice vysporiadal tak ako je uvedené vyššie a Ing. Jánovi Val'kovi bytom Záhradnícka 74, Bratislava priznal postavenie účastníka konania. IŽP Košice nevyhovel pripomienke uvedenej v bode 4, nakoľko Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade nie je v predmetnom konaní dotknutým orgánom.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na zmenu technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ak nepodlieha stavebnému konaniu – „osadenie odsávacích zariadení nad tlakové horizontálne lisy (14 ks) v halách 1, 2 a 5“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu a účastníkov konania, vykonaného ústneho pojednávania a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad
2. Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/03, 058 42 Poprad
3. Ing. Ján Vaľko, Záhradnícka 74, 821 05 Bratislava
4. Občianske združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, 058 01 Poprad

Na vedomie:

Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad